

## Chinatown Legacy Stewardship Group (LSG) 15<sup>th</sup> Meeting Meeting Summary Notes

**Date:** Tuesday, December 1, 2020

**Time:** 5:00 p.m. – 6:00 p.m.

**Location:** Zoom Video Conferencing

**Present:** Alain Chow, Anita Bardal, Aynsley Wong, Bill Kwok, Carmut Me, Elisha Yao, Fred Mah, Glynnis Chan, Henry Tom, Jordan Eng, Kevin Huang, Kimberley Wong, Laiwan Chung, Li Jugen, Li Yu Rong, Lorraine Lowe, Mike Tan, Minna Van, Ross Lam, Stephanie Leo, Susan Ma, Wang Zhao, William Ma

*Guests:* Henry Yu, Nick Yung, Sarah Ling, Sidi Chen, Tiffany Zhang, Wendy Au

*CoV Staff:* Alan Chen, Baldwin Wong, Helen Lee, Helen Ma, Joseph Li, Tom Wanklin, Vincent Kwan

**Regrets:** Cecil Charles Chi Chung Fung, Charlotte Li, Danny Quon, Fred Kwok, Inge Roecker, Jun Ing, June Chow, Leslie Shieh, Louis Lapprend, Mark Lee, Robert Sung, Sonny Wong, Terry Hunter, To Trinh Diep, Y Vy Truong

### Agenda

Time	Item	Presenter/Facilitator
5:00 p.m.	<b>Welcome &amp; Land Acknowledgement</b>	<b>Kimberley Wong and Mike Tan</b> LSG Co-chair
5:05 p.m.	<b>LSG Co-chair Updates</b>	<b>Kimberley Wong and Mike Tan</b> LSG Co-chair
5:15 p.m.	<b>Members' Open Space for Community Updates</b>	<b>LSG Members</b>
5:25 p.m.	<b>LSG Pilot Projects and Working Groups Updates</b>	<b>Project and Working Group Sponsors</b>
5:30 p.m.	<b>Indigenous Engagement</b>	<b>Sarah Ling</b> REC Working Group Member
5:45 p.m.	<b>NEFC Working Group Report Out</b>	<b>Kimberley Wong</b>
5:50 p.m.	<b>CTT Updates</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Meeting dates for 2021</li> </ul>	<b>Baldwin Wong and Helen Ma</b> CTT Co-Leads
6:00 p.m.	<b>Meeting Adjourned</b>	<b>Kimberley Wong and Mike Tan</b> LSG Co-chair

### Welcome, Land Acknowledgement and Co-Chair Updates

- This meeting takes place on the unceded territories of the Musqueam, Tsleil-Waututh, and Squamish First Nations.

- A motion called “Sustaining Vancouver’s Chinatown” was brought forward to City Council on November 24<sup>th</sup> by Councillors Pete Fry and Sarah Kirby-Yung and was approved unanimously. [Please click this PDF link for more details](#). The following are key points:
  - Reducing parking meter rates and barriers to active transportation (e.g. public transit, bike parking, bus stops)
  - Creating an incentive program to better utilize Chinatown plaza parkade, including potentially installing indoor bike parking
  - Increasing the 2021 budget to increase street alley and sidewalk cleaning and sanitation as well as expanding Chinatown Community Stewards Program.
  - Simplifying permitting process in Chinatown to facilitate shopping and queuing on sidewalks
  - Working with CTT and LSG to explore how to better activate Chinatown plaza
- LSG should continue advocating for business and community group supports to the federal government after they recently approved a \$100 billion spending plan (yet to be finalized)
- Update on LSG Evaluation: Co-Chairs are looking at possible formats including the method used by EMBERS, focus groups on strengths and weaknesses, 1-1 interviews, attendance data, actions proposed and follow-up, working group effectiveness, role of LSG Secretariat, frequency of meetings, issues addressed and outcomes. Will keep the LSG updated.
- No LSG meeting in January 2021
- We have accomplished a lot through the pandemic. This year’s key achievements include:
  - Beginning our Indigenous Relations Strategy in January
  - LSG members made many efforts to counter rising anti-Asian racism this year
  - Working groups have set successful priority project proposals in motion
  - Began Northeast False Creek meetings to advise planners on community priorities
  - Convened an emergency task force and wrote letters to municipal, provincial, and federal governments to provide economic relief for our living community
  - Successfully advocated City Council to support a motion for Chinatown’s survival
  - Want to acknowledge the seniors who continue to convene together to participate in LSG meetings (thank you to Nick and our interpreter for supporting them)
  - Co-Chairs will compile these accomplishments for reference

#### **Members’ Open Space for Community Updates**

- Please donate to the fundraiser for Chinatown Cares Grocery Program for seniors: <https://fundrazr.com/chinatowncares>
- Chinatown Foundation giftshop launch: <https://www.giftsfromchinatown.com/>
- [Commercial Emergency Rent Subsidy program \(CERS\)](#) was updated last week. Businesses can now apply directly without their landlords, please share with those who are interested.
- CCC’s temporary fences will be taken down next week, now that the permanent gates have been installed and will soon be ready for use.
- The City will be funding a five-month expansion of the Chinatown Stewards Program for eight more stewards to be trained to provide 70+ service hours per week.
- Members are encouraged to visit Museum of Vancouver’s new “Seat at the Table” exhibit

### **LSG Pilot Project and Working Groups Updates**

- Small Business: Working group has not met for some time, but members are engaged with other community projects. The working group will be reconvening in the new year.
- Streets and Safety: Met with organizations such as CCC, VCPC, BIA, VCMA, SUCCESS, and Dr. Sun Yat-Sen Garden to discuss coordination of safety and security service provision. CCC is also piloting a “Good Neighbours, Safe Streets” program, but are waiting for an update.
- Cultural Heritage: Working group has not met, but Carmut, Fred Mah and Sonny have been planning the Fire Dragon Festival. The festival is postponed to mid-autumn of 2021.
- Relationship-building (REC): Working group is meeting every week. Chinatown Today is wrapping up its book about stories of Chinatown’s businesses and organizations adapting through COVID and will be ready this week. They will have a virtual preview event. Indigenous education and capacity-building have been happening through Sarah Ling and Sidi’s presentations to the LSG.
- Low-Income Group: Looking for dialect-speaking volunteers to bring the research survey to Chinese-speaking tenants in SROs, specifically Sze-Yup and Hakka speakers who can use cellphones for virtual meetings. Please contact Nick if you know any potential volunteers.
  - Mike Tan and Stephanie Leo can speak Sze-Yup and might be available to assist
- \*Reminder about reporting requirements for priority project funding agreements: each project is required to produce a 2-page report upon completion for submission to the City.

### **Presentation: “Unpacking Misconceptions of Indigenous Peoples”**

#### ***Sarah Ling, Sidi Chen – Relationship-Building, Public Education, Capacity-Building Working Group***

- *See attached slides for reference*
- Discussion: How do we know the answer to question 5: “with regards to having a higher tolerance and acceptance for other cultures than their neighbours, which group of people expressed a higher tolerance”?
  - The question was taken from a study that used a variety of research methods. These included 1-on-1 interviews up to 2 hours in length, with a substantive number of participants conducted over a year. Sarah can share the link to the study with LSG as well as report back on their specific methodology.  
<https://www.uaps.ca/wp-content/uploads/2010/03/UAPS-Vancouver-report.pdf>
- Storytelling: Baldwin’s experiences building relationships with Indigenous groups
  - CBC Radio interview with an Indigenous person from Kelowna showed explicit racism during hospital service from hospital staff. Additionally, an Indigenous person in the DTES did not want to take his mother to the hospital for COVID treatment because he was afraid of how they would treat her. As a result, she fell into a coma and passed away a month later.
  - 10 years ago, the Vancouver Dialogues Project was started because Indigenous people were being treated very differently. Their first meeting was opened by Musqueam elder Delbert Guerin, who launched, and won, a landmark lawsuit against the Government of Canada claiming that they had not fulfilled their fiduciary duty to Aboriginal peoples. It took him five years to find a lawyer who was willing to represent him.

- At this time, the Musqueam Nation was also experiencing troubling negotiations with the City of Vancouver for providing services to the Musqueam community. A City Councillor told Elder Guerin to picket City Hall for service provision instead. They did, and successfully pushed Council to support them.
- When we say we want to build relationships with Indigenous people, what do we mean? Chinese-Canadians tell stories about being treated unfairly, but in the same way we need to get to know Indigenous people directly to hear their stories too.
- Additional resources shared in comments:
  - First People's Guide has a section on Myths and Facts about Vancouver's First People's: <https://vancouver.ca/files/cov/First-Peoples-A-Guide-for-Newcomers.pdf>
  - [City of Vancouver Dialogues Project PDF](#)
  - CBC article: "[Fear of racism deters many Indigenous people from seeking medical treatment, says health-care leader](#)"
  - The Tyee article: "[Report Finds 'Widespread and Insidious' Racism against Indigenous People in Health Care](#)"

#### **Northeast False Creek (NEFC) Working Group Report Out**

- An Indigenous design consultant will collaborate with other consultants to design some public spaces in Chinatown.
- Presentation on "Access to Chinatown" was given by Megan Pate and Paul Storer.
- A small working group will be convened in 2021 to consult communities together on the research studies for the Main Street blocks area. The group will include representatives from Chinatown, Hogan's Alley, and Indigenous communities. Jennifer Reddy will help guide this cultural research.
- By 2040, transportation plans will include 2/3rds of all trips being made by foot, bike, or on public transit. Safety and accessibility for walkers is being prioritized.
- Meeting recording and translated notes will be shared with the NEFC working group. LSG members who are interested can request access from a working group member.
- It was observed that this was the first time the Transportation division presented to the community, as well as the first time it felt like City staff had an open mind to feedback.

#### **CTT Updates**

- 2021 LSG meeting dates will be the first Tuesday of every month (except January) starting at 5pm.
- Memorial Square Redesign Project is convening an advisory committee for 2021. Will have members from LSG, as well as from other groups who use the Square regularly (for example YCC, Chinese Canadian Military Museum, veterans and others)
- CTT is drafting an invitation letter to the three First Nations to meet individually or together in 2021. If there are others interested in discussing this ongoing work, please let us know.
- New garbage can installed in response to the top five hot-spots proposed

**Meeting adjourned at 6:30pm**

**唐人街文化傳承督導組(LSG)第十五次會議  
會議記錄摘要**

**日期：**2020 年 12 月 1 日(星期二)

**時間：**下午 5 時-6 時

**地點：**電話及視像會議

**出席成員：**

Alain Chow , 陳維英 Anita Bardal Chan , Aynsley Wong , 郭瑋霖 Bill Kwok , 米加密 Carmut Me , Elisha Yao , 馬清石 Fred Mah , 陳開心 Glynnis ChanHenry Tom , 伍沛雄 Jordan Eng , 黃儀軒 Kevin Huang , 黃壯慈 Kimberley Wong , Laiwan Chung , 李菊根 Jugen Li , 李玉榮 Ru Rong Li , Lorraine Lowe , 譚聖祐 Michael Sing Yau Tan , Minna Van , Ross Lam , 廖綺媚 Stephanie Leo , Susan Ma , 王壘 Rosy Wang Zhao , 馬威廉 William Ma

**嘉賓：**

余全毅 Henry Yu (卑詩大學) , 翁熊羿 Nick Yung (低收入工作小組共同主席) , 凌慧意 Sarah Ling (REC 工作小組) , Sidi Chen (REC 工作小組) , Tiffany Zhang (翻譯員) , 區韻宜 Wendy Au (CTT 顧問)

**市府職員：**

唐人街經濟文化發展專案小組 (CTT)職員：陳曉征 Alan Chen , 黃永安 Baldwin Wong , 李麗芳 Helen Lee , 馬凱盈 Helen Ma , 李光耀 Joseph Li , Tom Wanklin , 關兆初 Vincent Kwan

**缺席成員：**

Cecil Charles Chi Chung Fung 馮治中, Charlotte Li , Danny Quon , 郭英華 Fred Kwok , Inge Roecker , 吳峻譽 Jun Ing , 周慕慈 June Chow , 謝麗如 Leslie Shieh , Louis Lapprend , 陳德聰 Mark Lee , Bob Sung , 黃仕儒 Sonny Wong , Terry hunter , To Trinh Diep, Y Vy Truong

## 議程

時間	項目	主持人
5:00 p.m.	歡迎及承認所在地方為原住民土地	黃壯慈/譚聖祐 督導組共同主席
5:05 p.m.	督導組共同主席最新資訊	黃壯慈/譚聖祐 督導組共同主席
5:15 p.m.	督導組成員自由發言時段	督導組成員
5:25 p.m.	督導組試驗項目及工作小組最新資訊	項目及工作小組發起人
5:30 p.m.	原住民聯繫	凌慧意 REC 工作小組成員
5:45 p.m.	福溪東北地區工作小組匯報	黃壯慈
5:50 p.m.	唐人街經濟文化發展專案小組最新資訊 • 2021 年會議日期	黃永安/馬凱盈 CTT 共同領導
6:00 p.m.	會議結束	黃壯慈/譚聖祐 督導組共同主席

### 歡迎、承認所在地方為原住民土地及督導組共同主席最新資訊

- 這會議是在馬斯琴、史里華圖及史廣米殊第一民族從未割讓的土地上進行。
- 市議員Pete Fry及Sarah Kirby-Yung在11月24日的市議會上提出了一項名為 “支持唐人街” 的動議，並獲得通過。[詳情見附上的文件](#)。以下是動議的要點
  - 減少泊車咪錶的收費及使用動態運輸系統(例如：公共交通、停放單車及公車站)的障礙

- 制定獎勵計劃以改善華埠廣場停車場的使用，包括安裝室內單車停泊設施。
- 增加2021年預算以加強後巷和行人道的清潔及衛生工作，並擴充唐人街的「社區輔導員計劃」。
- 簡化唐人街的許可證程序以方便在行人道上購物和排隊。
- 與唐人街經濟文化發展專案小組和督導組合作，探討活化華埠廣場的更佳方案。
- 督導組應繼續支持商戶及社區向聯邦政府爭取支援，政府在最近批准了價值一千億元的開支計劃(仍然有待最終批准)。
- 督導組評估的最新資訊：共同主席正在研究不同的模式包括EMBERS採用的方法、焦點小組的利弊、單對單的會面、出席數據、建議行動及跟進、工作小組的效益、督導組秘書處的角色、會議的頻密度、處理的議題和結果。將會向督導組提供最新資訊。
- 督導組在一月份將不會開會。
- 我們在疫情期間做了很多工作。在本年度取得的主要成果包括：
  - 在一月時展開了我們的原住民關係策略
  - 督導組成員在本年內做了不少反對種族歧視亞裔的工作
  - 工作小組成功開展了各項首要項目建議
  - 參與東北福溪會議就社區主要議題向規劃人員提出建議
  - 成立一個緊急專案小組，向三級政府發信要求他們向社區提供經濟援助
  - 成功游說市議會支持一項有助唐人街生計的動議
  - 感謝唐人街長者持續參與督導組會議(感謝翁熊羿及翻譯員向長者提供支援)
  - 共同主席將會匯集上述成果以供參考。

### 成員自由發言及社區最新資訊

- 請捐助支持向唐人街長者提供糧食雜貨計劃的募捐活動：  
<https://fundrazr.com/chinatowncares>
- 華埠基金會展開了禮品購物計劃：<https://www.giftsfromchinatown.com/>

- [商業緊急租金資助計劃\(CERS\)](#)已於上星期更新，商戶現在可以無需通過業主直接提交申請。請向有興趣者轉發資訊。
- 中華文化中心外的永久閘門已經安裝完成並且很快便可使用，而臨時閘門將會在下星期拆除。
- 市府將會撥款延長「社區輔導員計劃」五個月，向多八名輔導員提供訓練及每星期逾70小時的服務。
- 鼓勵成員到溫哥華博物館參觀《一席之地》展覽

### 督導組試驗項目及工作小組最新資訊

- **小型商業：**工作小組已有一段日子未有開會，但是成員仍有參與其他社區項目。小組將會在新年後恢復開會。
- **街道及安全：**曾與中華文化中心、華埠警訊中心、商業促進會、華埠商會、中僑互助會及中山公園等機構舉行會議，討論有關提供安全和保安服務方面的統籌。中華文化中心亦在開展一個“好鄰舍，安全街道”的試驗計劃，現正等待最新的進展情況。
- **文化遺產：**工作小組未有舉行會議，但米加密、馬清石及黃仕儒均有參與籌備火龍節的工作。火龍節將會延遲至2021年中秋節時舉行。
- **建立關係(REC)：**工作小組每星期舉行會議。“今日唐人街(Chinatown Today)”正在整合一本有關唐人街商戶及社團應對疫情的故事書，預計在本星期便會完成並將會舉行一個虛擬的新書介紹會。有關原住民教育及建立組織能力方面的工作，是透過凌慧意及Sidi Chen向督導組作出介紹而進行。
- **低收入組織：**正在尋找能說不同方言的義工，以便將研究調查送交給說中文(尤其是那些操四邑和客家方言)的單身住房租戶。請翁熊羿留意是否有合適的義工可以介紹。
  - 譚聖祐及廖綺媚都能說四邑話所以他們或可幫忙。
- \*提示：按照首要項目撥款合約上的報告要求，每個項目都需要在完成後向市府提交一份兩頁的報告。



介紹：“消除對原住民的誤解：

**凌慧意/Sidi Chen – 建立關係、公眾教育、增強組織能力工作小組**

- 請參考附上的介紹圖片
- 討論：如何找出問題5的答案？“有關對鄰居以外的其他文化更加包容和接受，那一類人更具包容性？”
  - 這問題是取才於一項採用不同調查方法的研究項目，其中包括有大批參與人士及進行超過一年、長達兩小時的一對一會面方式。以下是凌慧意和各位分享的研究連結<https://www.uaps.ca/wp-content/uploads/2010/03/UAPS-Vancouver-report.pdf>，她亦會就這研究方式作出報告。
- 故事述說：黃永安引述有關與原住民建立關係的經驗
  - 一位來自基隆拿的原住民在CBC電台訪問中講述他在醫院求診時經歷到醫護人員明顯的種族歧視。另一位在市中心東端的原住民表示因為害怕母親會遭受不良待遇而不願意將她送到醫院診治，引至她進入昏迷及在一個月後離世。
  - 十年前展開的「溫哥華對話」項目，是因為原住民遭到十分不同的對待。活動的第一個會議是由馬斯琴長老Delbert Guerin揭幕，他曾經因為加拿大政府未有克盡對原住民的受托責任而向政府提告並獲得勝訴。但是單要找一個願意代表他的律師就用了五年。
  - 馬斯琴民族亦正在與溫市政府在向馬斯琴社區提供服務方面進行艱巨的談判。一位市議員向Guerin長老建議他們應到市政大樓請願，他們真的這樣做了並成功獲得市議會的支持。
  - 我們說希望和原住民建立關係，這是甚麼意思？華裔人士講述遭受不公平待遇的故事，我們同時亦要直接了解原住民和聆聽他們的故事。
- 其他在評論中述及的資源：
  - 「第一民族指引」其中有一章是講述有關對溫哥華第一民族的謬誤和事實：<https://vancouver.ca/files/cov/First-Peoples-A-Guide-for-Newcomers.pdf>
  - [溫哥華市政府對話項目](#)
  - CBC文章：“[醫護領袖：不少原住民因為害怕種族歧視而不願求醫](#)”

- The Tyee 文章：報告稱：[“廣泛和陰暗的反原住民種族歧視存在醫療系統中”](#)

### **福溪東北(NEFC)工作小組報告**

- 一位原住民設計顧問將會與其他顧問合作在唐人街設計一些公共空間。
- 市府職員 Megan Pate 及 Paul Storer 介紹：“來往唐人街的通道”
- 一個小型的工作小組將會在 2021 年成立，就緬街路段的研究報告向社區進行諮詢。該小組將會包括唐人街、何謹巷及原住民社區的代表。這項文化研究將會由 Jennifer Reddy 負責統籌。
- 到了 2040 年，交通規劃的焦點將會包括所有出行的三分之二都是以步行、自行車或是公共交通模式進行。行人的安全和方便亦將會放在首位。
- 會議的記錄及翻譯筆記將會和 NEFC 工作小組分享。有興趣的督導組成員可以向工作小組成員要求索閱。
- 有評論認為這是運輸部門首次向社區作出介紹，以及第一次感到市府職員對反饋持開放態度。

### **唐人街經濟文化發展專案小組(CTT)最新資訊**

- 2021 年督導組的開會時間將會是每月的第一個星期二(一月份除外)下午五時。
- 唐人街紀念廣場重新設計項目將會在 2021 年成立一個顧問委員會，督導組成員及其他經常使用廣場 (例如是青心在唐人街、華人軍事博物館、退伍軍人)等組織成員將會參與其中。
- CTT 將會在 2021 年草擬信件邀請三個第一民族代表一同及各自會面。有興趣參與討論這項持久性工作的人士請與我們聯絡。
- 新的垃圾箱已經按照建議在五個首要地點安裝好。

**會議於下午 6:30 結束。**